



Ficha de datos de seguridad de 16/12/2014, Revisión 1

SECÇÃO 1: Identificação da substância ou mistura e da sociedade ou empresa

1.1 Identificación del producto

Identificação do preparado:

Nome comercial: Reparador de furos

Código comercial: 15000053

1.2 Usos relevantes identificados da substância ou mistura e usos desaconselhados

Tipo de produto e uso: Repara roda

1.3 Dados do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor:

COFAN LA MANCHA S.A. AV/ Industria S/N

13610 Campo de Criptana (Ciudad Real)

ESPAÑA Telf. n. +34 926563928

Fax: +34 926563929

cofan@cofansa.com

1.4 Telefone de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología e Ciências Forenses

Telefone de emergencia +34 91 5620420

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

Critérios das Diretivas 67/548/CE, 99/45/CE seguintes atualizações: Propiedades /

Símbolos:

F + Extremamente inflamável

Frases R:

R12 Extremamente inflamável.

Critérios do Regulamento CE 1272/2008 (Classificação, Rotulagem e Embalagem):



Perigo, Aerossóis 1, Aerossol extremamente inflamável. Embalagem sob pressão. Pode rebentar se aquecido.

Efeitos físico-químicos prejudiciais à saúde humana e para o meio ambiente: Nenhum outro risco

2.2. Elementos da etiqueta

Símbolos:

Peligro Indicações



de Perigo:

H222 + H229 Aerossol extremamente inflamável. Embalagem sob pressão. Pode rebentar se aquecido.

Conselhos de prudência:

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e qualquer outra fonte de ignição. Não fumar.

P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

P251 Não perfurar ou queimar, mesmo depois de vazia a embalagem.

P410 + P412 Proteger da luz solar. Não exponha a temperaturas acima de 50 ° C / 122 ° F.

Disposições especiais:



Ficha de datos de seguridad de 16/12/2014, Revisión 1

Nenhuma.

Disposições especiais de acordo com o Anexo XVII do Regulamento REACH e suas subsequentes modificações:

Nenhuma.

2.3. Outros perigos

Substancias vPvB: Nenhuma. - Substâncias PBT: Nenhuma.

Outros riscos:

Nenhum outro risco

SEÇÃO 3: Composição/informações sobre os componentes

3.1. Substâncias
as N.A.

3.2. Misturas

Componentes perigosos segundo a Directiva CEE 67/548 e o regulamento CLP e a sua classificação correspondente:

>= 20% - <25% propano

Número Index: 601-003-00-5, CAS: 74-98-6, EC: 200-827-9

F+; R12



2.2/1 Flam. Gas 1 H220



2.5 Press. Gas H280

>= 7% - <10% butano [1]

Número Index: 601-004-00-0, CAS: 106-97-8, EC: 203-448-7

F+; R12



2.2/1 Flam. Gas 1 H220



2.5 Press. Gas H280

>= 3% - <5% e isobutano [2]

Número Index: 601-004-00-0, CAS: 75-28-5, EC: 200-857-2

F+; R12



2.2/1 Flam. Gas 1 H220



2.5 Press. Gas H280

>= 1% - <3% etanodiol

Número Index: 603-027-00-1, CAS: 107-21-1, EC: 203-473-3

Xn; R22



3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

>= 0,25% - <0,5% amoniaco..... %

Número Index: 007-001-01-2, CAS: 1336 21-6, EC: 215-647-6

C, N; R34-50



3.2/1B Skin Corr. 1B H314



4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400



Ficha de datos de seguridad nº 15/12/2014 / Revisión 1
Revisão 1

SEÇÃO 4: PRIMEIROS SOCORROS

4.1. Descrição dos primeiros socorros

Em caso de contacto com a pele:

Lavar abundantemente com água e sabão.

En caso de contacto com os olhos:

Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente e abundantemente com água e consulte a um médico.

Em caso de ingestão:

Não provocar o vômito em nenhum caso. CONSULTAR IMEDIATAMENTE UM MÉDICO. Em caso de inalação:

Colocar o acidentado ao ar livre e mante-lo em repouso e abrigado.

4.2. Principais sintomas e efeitos, agudos e secundários Nenhum

4.3. Indicação de toda a atenção médica e dos tratamentos especiais que devam dispensar-se imediatamente Tratamento: Nenhum

SEÇÃO 5: Medidas de luta contra incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção apropriados:

Em caso de incêndio, utilizar extintor de po, CO₂ ou espuma.

Meios de extinção que não se devem utilizar por motivos de segurança: Nenhum em particular.

5.2. Perigos específicos derivados da substancia ou da mistura

Não inalar os gases produzidos pela explosão e pela combustão. A combustão produz fumo pesado.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar equipamentos respiratorios apropriados.

Recolher a água contaminada usada para extinguir o fogo separadamente. Não descarregar na rede de esgoto.

Se possível, do ponto de vista da segurança, remova imediatamente os recipientes não danificados.

SEÇÃO 6: Medidas em caso de derrame accidental

6.1. Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência Usar los dispositivos de protección individual.

Remova todas as fontes de ignição.

Leve as pessoas para um lugar seguro.

Consultar as medidas de proteção estabelecidas nos pontos 7 e 8.

6.2. Precauções relativas ao meio ambiente.

Impedir que o produto penetre no solo/subsolo. Evite que se infiltre na água superficial ou no esgoto.

Armazene a água de lavagem contaminada e elimini-a

Em caso de fuga ou penetração de gás em cursos de água, solo ou rede de esgoto, informar as autoridades competentes.

Material adequado para recolha: material absorvente, orgânico, areia

6.3. Métodos e material de contenção e de limpeza Lavar con abundante agua.

6.4. Referencia a outras secções Consulte os pontos 8 e 13.

SEÇÃO 7: Manipulação e armazenamento

7.1. Precauções para uma manipulação segura

Evite o contato com a pele e os olhos, a inalação de vapores e fumos.



Ficha de datos de seguridad de 16/12/2014, Revisión 1

Não use recipientes vazios que não tenham sido previamente limpos.

Antes de realizar as operações de transferência, certifique-se de que nos contentores não há resíduos incompatíveis.

Roupas contaminadas devem ser substituídas antes de aceder as áreas de refeitórios. Não coma nem beba durante o trabalho.

Consulte também a seção 8 para dispositivos de proteção recomendados.

7.2. Condições de armazenamento seguro, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar em ambientes sempre bem arejados

Mantenha-se distante de chamas livres e fontes de calor. Evitar a exposição direta ao Sol.

Manter afastado de alimentos, bebidas e outros

produtos de consumo alimentar. Matérias

incompatíveis: Nenhuma em particular.

Indicações para as instalações: Frescas e devidamente ventiladas.

7.3. Usos específicos finais Nenhum em particular

SEÇÃO 8: Controle de exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controle

butano [1] - CAS: 106-97-8

ACGIH, 1000 ppm - Notas: CNS impair

e isobutano [2] - CAS: 75-28-5

ACGIH, 1000 ppm - Notas: CNS impair

etanodiol - CAS: 107-21-1

UE - LTE(8h): 52 mg/m³, 20 ppm - STE: 104 mg/m³, 40 ppm - Notas: Bold-type:

Indicative Occupational Exposure Limit Values [2,3] and Limit Values for Occupational Exposure [4] (for references see bibliography)

ACGIH - STE: C 100 mg/m³ - Notas: A4 (H) - URT and eye irr

Valores límites de exposição DNEL N.A.

Valores límites de exposição PNEC N.A.

8.2. Controles de exposição

Protecção dos olhos:

Não requerido para uso normal. Em qualquer caso, operar de acordo com as boas práticas de trabalho,

Protecção da pele:

Não requiere nenhuma precaução especial para o uso normal.

Protecção das mãos:

Não requerido para uso normal.

Protecção respiratória:

Não é necessário para uso normal.

Riscos térmicos: Nenhum

Controle de ambiental Protecção dos olhos ambiental: Nenhum

SEÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas e químicas

básicas Aspecto e cor: Espumoso branco

Odor Característico

pH: N.A.

Ponto de fusão/congelamento: N.A.

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: N.A.



Ficha de datos de seguridad de 16/12/2014, Revisión 1

Límite superior/inferior de inflamabilidade ou explosão:	N.A.	Densidade dos vapores:	N.A.
Ponto de ignição (flash point, fp):	<0 ° C		
Velocidade de evaporação:	N.A.		
Pressão de vapor:	N.A.		
Densidade relativa:	1,0 gr/ml c.ca		
Hidrosolubilidade:	Total		
Solubilidade em oleo:	Insolúvel		
Coefficiente de distribuição (n-octanol/agua):	N.A.		
Coefficiente de distribuição (n-octanol/agua):	N.A.		
Temperatura de decomposição:	N.A.		
Viscosidade:	N.A.		
Propiedades explosivas:	N.A.		
Propiedades comburentes:	N.A.		

9.2. Informação adicional

Miscibilidade:	N.A.		
Lipo solubilidade:	N.A.		
Conductibilidade:	N.A.		
Propiedades Características dos Grupos de substancias	N.A.		

SEÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- 10.1. Reactividad Estavel em condições normais
- 10.2. Estabilidade química Estavel em condições normais
- 10.3. Possibilidade de reações perigosas.
Pode gerar gases inflamáveis em contacto com elementos metálicos (alcalinos alcalino-terrosos), nitretos e agentes redutores fortes
Pode inflamar-se em contato com ácidos minerais oxidantes, elementos metálicos (alcalinos e alcalino-terrosos), nitretos, peróxidos e hidroperóxidos orgânicos e agentes oxidantes e redutores.
- 10.4. Condições a que se devem evitar Estavel em condições normais.
- 10.5. Materiais incompatíveis:
Evitar contacto com materias comburentes. O produto pode inflamar-se.
- 10.6. Produtos de decomposição perigosos Nenhum.

SEÇÃO 11: Informação toxicológica

- 11.1. Informação sobre os efeitos toxicológicos
Informações toxicológicas relativas à mistura: N.A.
Informações toxicológicas sobre as principais substâncias presentes na mistura: N.A. Se não se especifica de outra forma, os dados exigidos pelo Regulamento 453/2010/CE que se indicam abaixo devem ser considerados N.A.:
 - a) toxicidade aguda;
 - b) corrosão ou irritação da pele;
 - c) lesões ou irritações oculares graves.
 - d) sensibilização respiratória ou cutânea;
 - e) mutagenicidade em células germinativas;
 - f) carcinogenicidade;
 - g) toxicidade para reprodução;
 - h) toxicidade específica em determinados órgãos (STOT) – exposição única;



Ficha de datos de seguridad de 15/12/2014, Revisión 1
Revisão 1

- i) toxicidade específica em determinados órgãos (STOT) exposição repetida;
- j) perigo por aspiração.

SEÇÃO 12: Informação ecológica

- 12.1. Toxicidade
Utilizar com técnicas de trabalho adequadas, evitando a dispersão do produto para o meio ambiente. N.A.
- 12.2. Persistência e degradabilidade Nenhuma N.A.
- 12.3. Potencial de bioacumulação N.A.
- 12.4. Movilidade no solo N.A.
- 12.5. Resultados da valoración PBT e mPmB:
Substancias vPvB: Nenhuma. - Substâncias PBT: Nenhuma.
- 12.6. Outros efeitos adversos

SEÇÃO 13: Considerações relativas a eliminação

- 13.1. Métodos para o tratamento de resíduos
Recuperar se possível. Enviar a centros de eliminação autorizados ou para incineração em condições controladas. Operar de acordo com as disposições locais e nacionais vigentes.

SEÇÃO 14: Informação relativa ao transporte

- 14.1. Número ONU:
ADR-Número ONU: 1950
IATA- Número ONU: 1950
- 14.2. Designação oficial de transporte das Nações Unidas.
ADR-Nome expedição: Aerossol com capacidade de 1000 cm³ ou menos
- 14.3. Classe(s) de perigo para o transporte ADR- Por estrada: 2
ADR-Etiqueta: UN 1950 Aerossóis
IATA- Classe: 2.1
IMO-Classe: 2.1
- 14.4. Grupo de embalagem:
ADR-Grupo embalagem: III
- 14.5. Perigos para o meio ambiente N.A.
- 14.6. Precauções particulares para os utilizadores N.A.
- 14.7. Transporte a granel de acordo com o Anexo II de Convenção Marpol 73/78 e Código IBC No

SEÇÃO 15: Informação regulamentar

- 15.1. Regulamentações e legislação em materia de segurança, saúde e meio ambiente específicas para a substância ou mistura.
Dir. 67/548/CEE (Classificação, embalagem e rotulagem de substâncias perigosas) Dir. 99/45/CE (Classificação, embalagem e etiquetagem de substancias perigosas)
Dir. 98/24/CE (Riscos relacionados com os agentes químicos durante o trabalho)
Dir. 2000/39/CE (Valores Límite de exposição profissional)
Dir. 2006/8/CE
Regulamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)



Ficha de dados de segurança do produto 15/12/2014, Revisión 1 Revisão 1

Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)
Regulamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n. 758/2013
Regulamento (UE) n. 453/2010 (Anexo I)
Regulamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2
CLP) Regulamento (UE) n. 618/2012 (ATP
3 CLP) Regulamento (UE) n. 487/2013
(ATP 4 CLP) Regulamento (UE) n.
944/2013 (ATP 5 CLP) Regulamento (UE)
n. 605/2014 (ATP 6 CLP)

Restrições relativas ao produto ou às substâncias contidas, conforme anexo XVII do
Regulamento (CE) 1907/2006 (REACH) e alterações posteriores:

Restrições relacionadas com o produto: Restricción 3 Restricción 40

Restrições relacionadas com as substâncias contidas:

Nenhuma restrição.

Quando sejam aplicáveis, consulte as seguintes normativas:

Directiva 82/501/CEE ('Actividades ligadas ao risco de acidentes graves') e subsequentes emendas.

Regulamento (CE) no 648/2004
(detergentes). 1999/13/CE (directiva COV)

Disposições sobre as diretivas 82/501/EC(Seveso), 96/82/EC(Seveso II): N.A.

15.2. Avaliação de segurança química No

SEÇÃO 16: Outra informação

Texto das frases usadas no parágrafo 3: R12

Extremamente inflamável.

R22 Nocivo por ingestão.

R34 Provoca queimaduras

R50 Muito tóxico para os organismos
aquáticos. H220 Gas extremamente

inflamável.

H280 Contem gas pressurizado; perigo de explosão em caso de aquecimento.

H302 Nocivo em caso de ingestão.

H314 Causa queimaduras na pele e lesões oculares graves. H400

Muito tóxico para os organismos aquáticos.

A presente ficha foi revista em todas as suas seções de acordo com o Regulamento
453/2010/UE.

Este documento foi preparado por uma pessoa competente que recebeu formação adequada

Principais fontes bibliográficas:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,
Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van
Nostrand Reinold

CCNL - Allegato 1 "TLV de 1989-90"

Indicar bibliografia adicional consultada

As informações detalhadas aqui são baseadas em nosso conhecimento na data indicada acima.

Refere-se exclusivamente ao produto indicado e não constitui garantia de qualidades particulares.

O utilizador deve garantir a idoneidade e exatidão das referidas informações em relação ao uso
específico do produto.

Esta ficha anula e substitui todas as edições precedentes.



Ficha de datos de seguridad de 15/12/2014, Revisão 1

	perigosas por estrada
CAS:	Chemical Abstracts Service (de la American Chemical Society).
CLP:	Classificação, etiquetagem, e embalagem.
DNEL:	Nível sem efeito derivado.
EINECS:	Catálogo Europeu de Substancias Químicas
Comercializadas. GefStoffVO:	Regulamento de Substâncias Perigosas, Alemanha.
GHS:	Sistema Globalmente Armonizado de classificação e etiquetagem de produtos químicos.
IATA:	Associação de Transporte Aéreo Internacional.
IATA-DGR:	Normas aplicadas às mercadorias perigosas pela "Associação de Transporte Aéreo Internacional).
ICAO:	Organização da Aviação Civil Internacional.
ICAO-TI:	Instruções Técnicas da "Organização da Aviação Civil Internacional" (OACI).
IMDG:	Código marítimo internacional de mercadorias perigosas.
INCI:	Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.
KSt:	Coeficiente de explosão.
LC50:	Concentração letal para 50% da população exposta.
LD50:	Concentração letal para 50% da população exposta.
LTE:	Exposição a longo prazo.
PNEC:	Concentração prevista sem efeito.
RID:	Normas relativas ao transporte internacional de mercadorias perigosas por linhas férreas.
STE:	Exposição a curto prazo.
STEL:	Nível de exposição de curta duração.
STOT:	Toxicidade específica em determinados
orgãos. TLV:	Valor limite de limiar.
TWATLV:	Valor limite de limiar para o tempo medio ponderado de 8 horas por dia (Estándar ACGIH).
WGK:	Classe de perigo para as águas (Alemanha).